



# Ministaplare

## Installations och bruksanvisning





Tack för att du har valt använda vår staplare. Den är tillverkad i hökvalitativt stål för att möta våra höga krav på hållbarhet, säkerhet och användarvänlighet. För din säkerhet och effektivitet, läs noggrant igenom dessa instruktioner innan staplaren tas i bruk.

**OBS:** All information i dessa instruktioner baseras på data tillgänglig i nuläget. Vi reserverar oss för ev. förändringar på produkten och ansvaret vilar på köparen att förse sig med aktuell information om respektive produkt.

## Innehåll

Varning .....	1
Observera.....	1
Daglig inspektion.....	2
Användande .....	2
Specifikationer.....	3
Underhåll .....	3
Reservdelslista .....	4

## Warning

- Placera aldrig händer eller fötter under plattformen.
- Alla personer som ej är involverade i lyftet skall befina sig på säkerhetsavstånd, minst 600 mm från staplaren då gods

transporteras eller lyfts.

- Flytta ej staplaren då gafflarna är i upplyft läge. Upplyft gods kan orsaka skada om det rubbas och faller ner.
- Placerar ej foten framför svänghjulet. Olyckor kan orsakas då godset sänks.
- Överbelasta ej.
- Var uppmärksam på omgivningen då förflyttning sker.
- Arbeta endast på plana ytor.
- Lyft ej personer. De kan falla och skadas.

## Observera

- Användaren skall läsa och förstå dessa instruktioner innan staplaren tas i bruk för att förhindra olyckor, skador och felanvändning.
- Denna staplare är avsedd att lyfta och sänka gods inom den angivna lyftkapaciteten, och skall ej användas för andra ändamål.
- Använd ej denna staplare om du känner dig osäker eller saknar instruktioner/utbildning för att kunna hantera den på ett säkert sätt.
- Sänk aldrig godset under hög fart, detta kan orsaka skador eller olyckor.
- Var uppmärksam på godsets placering. Om godset ej är placerat stadigt, avbryt operationen.
- Om godset börjar röra sig under transport eller lyft, skall staplaren stannas omedelbart.

- Godsets tyngd skall fördelas jämt över båda gafflarna. Använd alltid båda gafflarna. Godsets tyngdpunkt skall vara centrerat över gafflarna.
- Lasta aldrig instabilt, obalanserat gods.
- Tillämpa underhållsarbete i den utsträckning som föreskrivs i instruktionerna.
- Modifiera aldrig, och reparera ej en produkt utan leverantörens skriftliga medgivande.
- Då staplaren servas skall gafflarna sänkas och allt gods plockas av plattformen. Säkerhetsbromsen skall användas för att undvika skador.
- Denna staplare är ej anpassad för vatten. Då den ej används skall den förvaras på ett torrt och säkert ställe med gafflarna i nedsänkt läge.

## Daglig inspektion

Det dagliga underhållet är nödvändigt för att upptäcka fel och brister i funktionen hos staplaren. Kontrollera följande punkter innan staplaren tas i bruk:

- Kontrollera staplaren på skrapor, deformation eller sprickor.
- Kontrollera cylindern på oljeläckage.
- Kontrollera diagonalstagen då staplaren är i fullt upplyft läge.
- Kontrollera att hjulen rullar lätt.
- Kontrollera att bromsen fungerar felfritt.
- Kontrollera att alla bultars muttrar är ordentligt åtdragna.

**VIKTIGT!** Staplaren får EJ användas om någon skada upptäcks!

## Användande

### Att använda bromsen

#### OBSERVERA

Lås staplaren då den står still för säkerhets skull.

Bromsen är placerad på vänster sida av länkhjulet.

- För att bromsa, pressa ner bromspedalen.
- För att släppa bromsen, lyft upp pedalen.

### Att lyfta och sänka gafflar

#### VARNING

- Överbelasta ej staplaren. Håll vikten inom angivna gränser.
- Fördela lasten jämnt. Lasten skall fördelas över minst 80% av bordets yta. Om lyft eller transport skall utföras då gafflarna behövs, ta bort bordet.

Pressa ner lyftpedalen flera gånger tills bordet kommit upp till önskad nivå. Bordet kommer ej högre upp än högsta läget, oavsett om pedalen pressas. Den kan dock sänkas något efter att högsta position uppnåtts.

### Sänka staplaren

#### VARNING

Placera ej någon kroppsdel under

plattformen eller gafflarna

Vrid knoppen motsols för att sänka  
staplaren.

## Specifikationer

Art No.	Kapacitet (kg)	Storlek på bordet (mm)	Gaffelhöjd (mm)	Bakre hjul (mm)	Främre hjul (mm)	Vikt (kg)
16980-0109	400	650×576	85-1200	Ø 127	Ø 75	81
16980-0208	400	650×576	85-1500	Ø 127	Ø 75	91

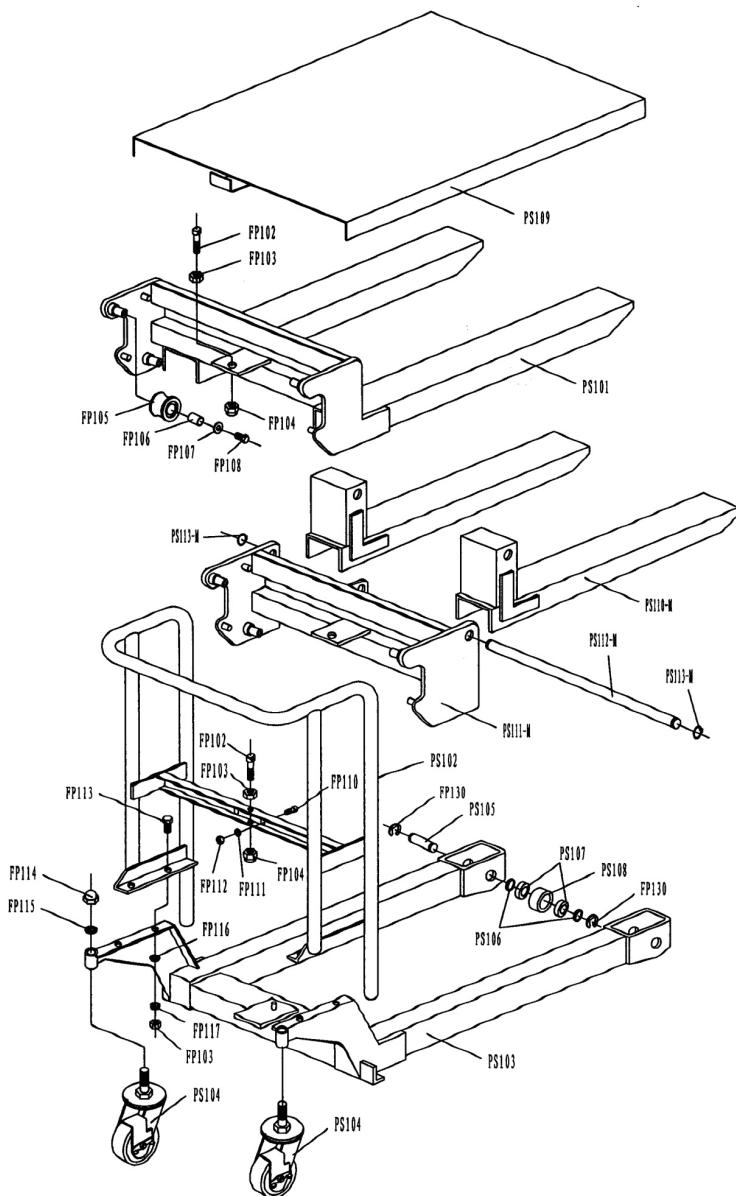
## Underhåll

**Smörj varje del som beskrivs  
nedan, en gång i månaden:**

**Byt hydraulolja en gång om  
året.**

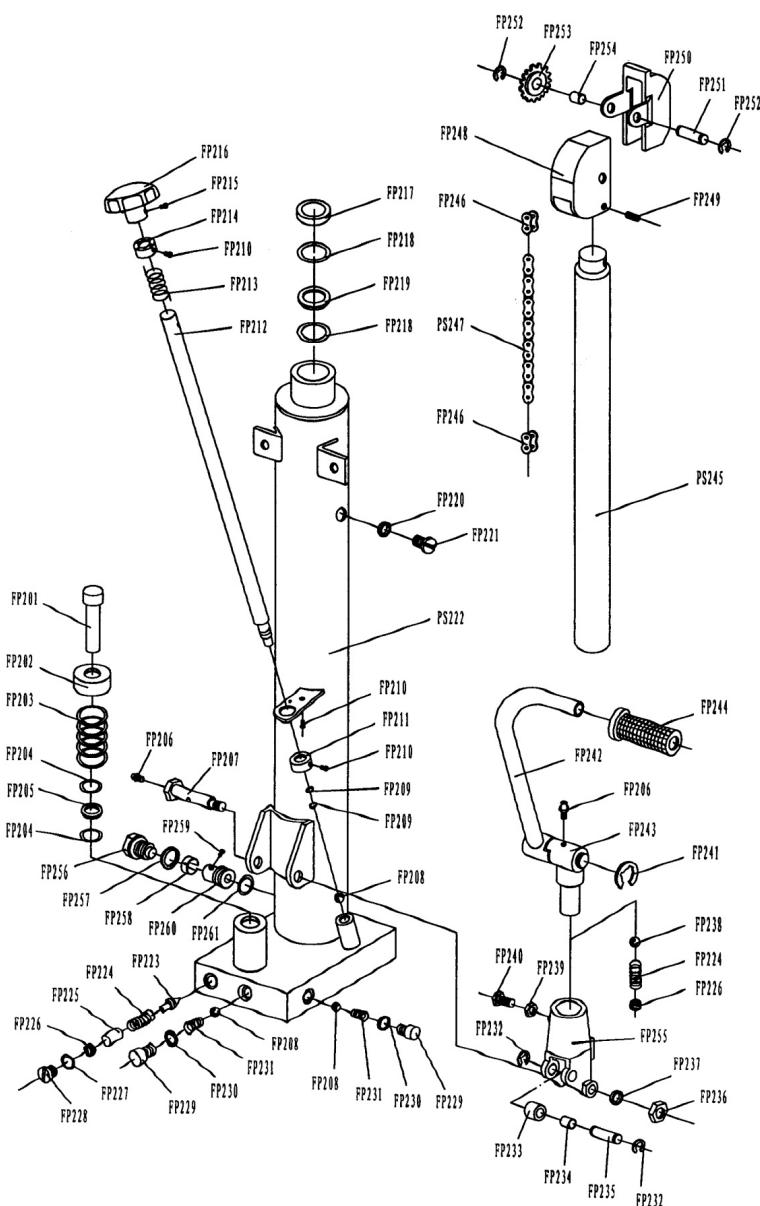
Smörjpunkter:

- Axel och hjullager - Smörj
- Länk och axlar - Smörj
- Punkten där fotpedalen sitter ihop med  
staplaren - Smörj
- Kedjerulle - Smörj
- Smörjnippilar - Smörj



## Sprängskiss

Nr	Beskrivning	Antal	Nr	Beskrivning	Antal
PS101	Gafflar	1	FP114	Mutter	2
FP102	Kedjestötstång	2	FP115	Låsbricka	2
FP103	Sexvinkel mutter	6	FP116	Bricka	4
FP104	Låsmutter	2	FP117	Elastisk bricka	4
FP105	Rulle	4	PS103	Bas	1
FP106	Bussning	4	PS104	Svänghjul	2
FP107	Stor bricka	4	FP130	Stoppring	4
FP108	Sexvinkel bult	4	PS105	Skaft	2
PS102	Stång	4	PS106	Bricka	4
FP110	Bult	2	PS107	Lager	4
FP111	Bricka	2	PS108	Främre hjul	2
FP112	Sexvinkel mutter	2	PS109	Bord	1
FP113	Sexvinkel bult	4			



# Sprängskiss

Nr	Beskrivning	Antal	Nr	Beskrivning	Antal
FP201	Pump Kolv	1	FP232	Stoppring	2
FP202	Fjäderhölje	1	FP233	Tryckrulle	1
FP203	Fjäder	1	FP234	Bussning	1
FP204	O-ring	2	FP235	Skaft	1
FP205	Bricka	1	FP236	Mutter	1
FP206	Oljehållare	2	FP237	Fjäderbricka	1
FP207	Pinbult	1	FP238	Stålkula	1
FP208	Stålkula	3	FP239	Mutter	1
FP209	O-ring	2	FP240	Bult	1
FP210	Bult	4	FP241	Stoppring	1
FP211	Fixeringshylsa	1	FP242	Fotpedal	1
FP212	Stav	1	FP243	Fotpedalfäste	1
FP213	Fjäder	1	FP244	Gummihylsa	1
FP214	Fixeringshylsa	1	FP245	Kolvstång	1
FP215	Bult	1	FP246	Kedjeled	2
FP216	Skruvhandtag	1	FP247	Kedja	1
FP217	Skyddsring	1	FP248	Kedjeskydd	1
FP218	O-ring	2	FP249	Bult	1
FP219	Bricka	1	FP250	Hölje	1
FP220	Tätningsbricka	1	FP251	Skaft	1
FP221	Sexvinkel bult	1	FP252	Stoppring	2
FP222	Pumphus	1	FP253	Kedjedrev	1
FP223	Ventilkägl	1	FP254	Bussning	2
FP224	Fjäder	2	FP255	Hållare	1
FP225	Pinne	1	FP256	Skruv plugg	1
FP226	Justeringsskruv	2	FP257	Bricka	1
FP227	O-ring	1	FP258	Spjäll ventil	1
FP228	Justeringsskruv	1	FP259	Skruv	1
FP229	Skruv	2	FP260	Ventilkåpa	1
FP230	Tätningsbricka	2	FP261	O-ring	1
FP231	Fjäder	2			

Thank you for using this platform stacker. The platform stacker is made of high quality steel, which was designed to be durable, reliable and easy-to-use. For your safety and correct operation, please carefully read this instruction before using it.

**NOTE:** All of the information reported herein is based on data available at the moment of printing. The factory reserves the right to modify its own products at any time without notice and incurring in any sanction. So, it is suggested to always verify possible updates.

## Contents

Warnings.....	8
Caution.....	8
Daily inspection .....	9
Operating.....	9
Specifications.....	10
Maintenance .....	10
Spare parts list .....	11

## Warnings

- Don't put your hands or feet under the platform.
- All unconcerned people should be away from the truck for more than 600 mm while the goods are in the course of

transporting or lifting.

- Do not move the stacker when the forks are lifting, do not move the stacker unless fork are lowered. to a safety position when the stacker has been loaded, injury could happen if the goods fall down.
- Do not put the foot in front of the swivel wheel injury could happen when the goods lowering.
- Don't overload.
- Pay your attention to the level of surface of the road while moving in case the falling of goods.
- Don't work on the slope.
- Do not lift persons. People could fall down and suffer severe injury.

## Caution

- Operator should read the instructions before using this truck to avoid any injury by wrong operation.
- This platform stacker is used to lift or lower the loads within its rated capacity, which can not be used as other function.
- Do not operate it unless you are familiar with it and have been trained or authorized to do so.
- Don't lower the loads at a fast speed in case any injury could happen.
- Please pay more attention to the position of loads. When the goods is not steady, please stop working.
- When the loads is going to move on the table or forks or fall down, please brake

the platform stacker immediately.

- The weight of goods should be distributed on the two forks evenly, do not use one single fork. The center of gravity of goods should be in the center of two forks.
- Do not load platform stacker with unstable, unbalanced loosely goods.
- Practice maintenance work according to service instructions.
- Do not modify or repair platform stacker without manufactures written consent.
- Remove loaded goods from platform stacker and use safety stopper to prevent platform stacker from lowering when servicing it.
- This truck is not designed to be water resistant. If not using, please put it under a dry condition and keep the forks in the lowest position.

## Daily inspection

Daily inspection is effective to find the malfunction or fault on platform stacker . Check platform stacker on the following points before operation.

- Check if there is any scratch bending or cracking on the platform stacker.
- Check if there is any oil leakage from the cylinder.
- Check the subside of stacker while it is lifted to the highest position.
- Check if the movement of the wheel is

smooth.

- Check the function of brake.
- Check if all the bolts nuts are tightened firmly.

**CAUTION:** Do not use platform stacker if any malfunction or fault it found.

## Operating

### How to use the brake

#### CAUTION

Brake it when not moving it in order to prevent injury.

The brake is equipped on the left side of the swivel caster.

- To brake it press the brake pedal.
- To release the brake, lift up the brake pedal.

### Lifting and lower the forks

#### WARNING

- Do not overload platform stacker. Stay within its rated capacity.
- Do not side or end load. Load must be distributed on at least 80% of table area. If transport of stow the goods with forks, please take the table away from the forks.

Press the lifting pedal several times until the table reaches the desired position. The table does not elevate after reaching the highest position even if the lifting pedal is pressed. The platform stacker could lower slightly after reaching the highest position.

## Lowering the stacker

### WARNING

Don't put any part of the body under the platform or forks.

Turn the knob counter-clockwise then the platform stacker will decrease.

## Specifications

Art No	Capacity (kg)	Table dimensions (mm)	Fork height (mm) Min/Max	Rear roller (mm)	Front roller (mm)	Weight (kg)
16980-0109	400	650×576	85-1200	Ø 127	Ø 75	81
16980-0208	400	650×576	85-1500	Ø 127	Ø 75	91

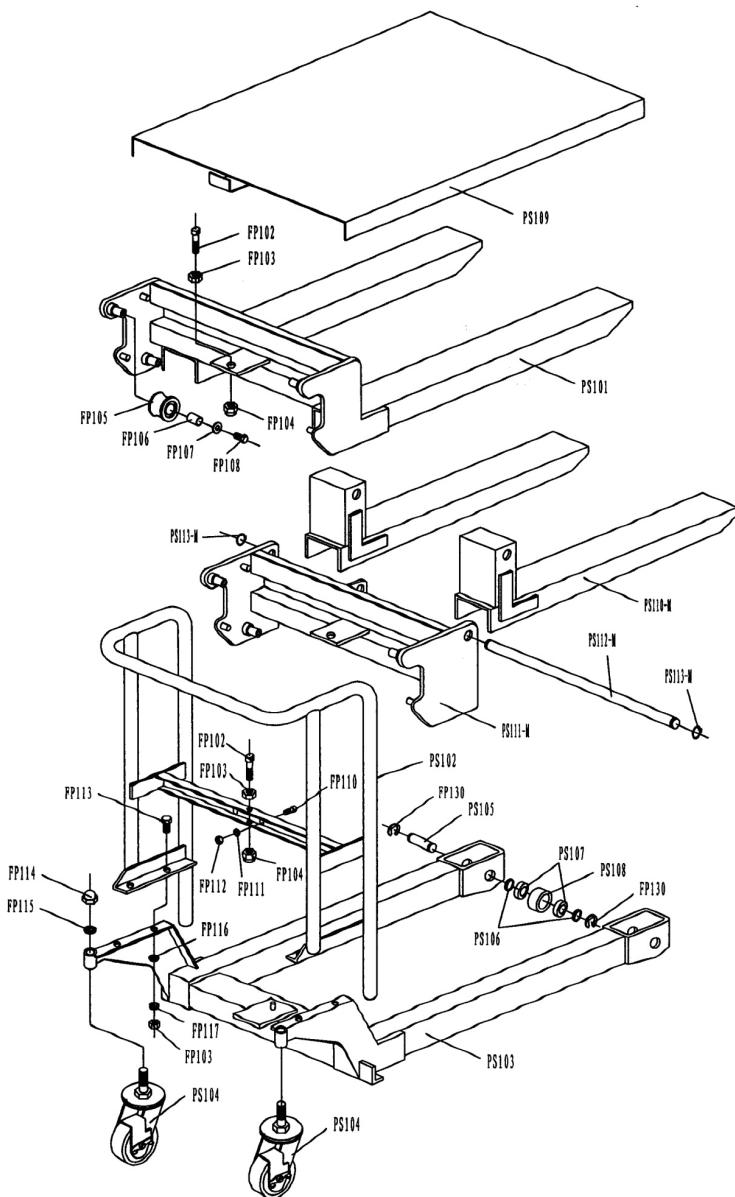
## Maintenance

**Lubricate each point described below every month:**

**Change hydraulic oil every 12 months.**

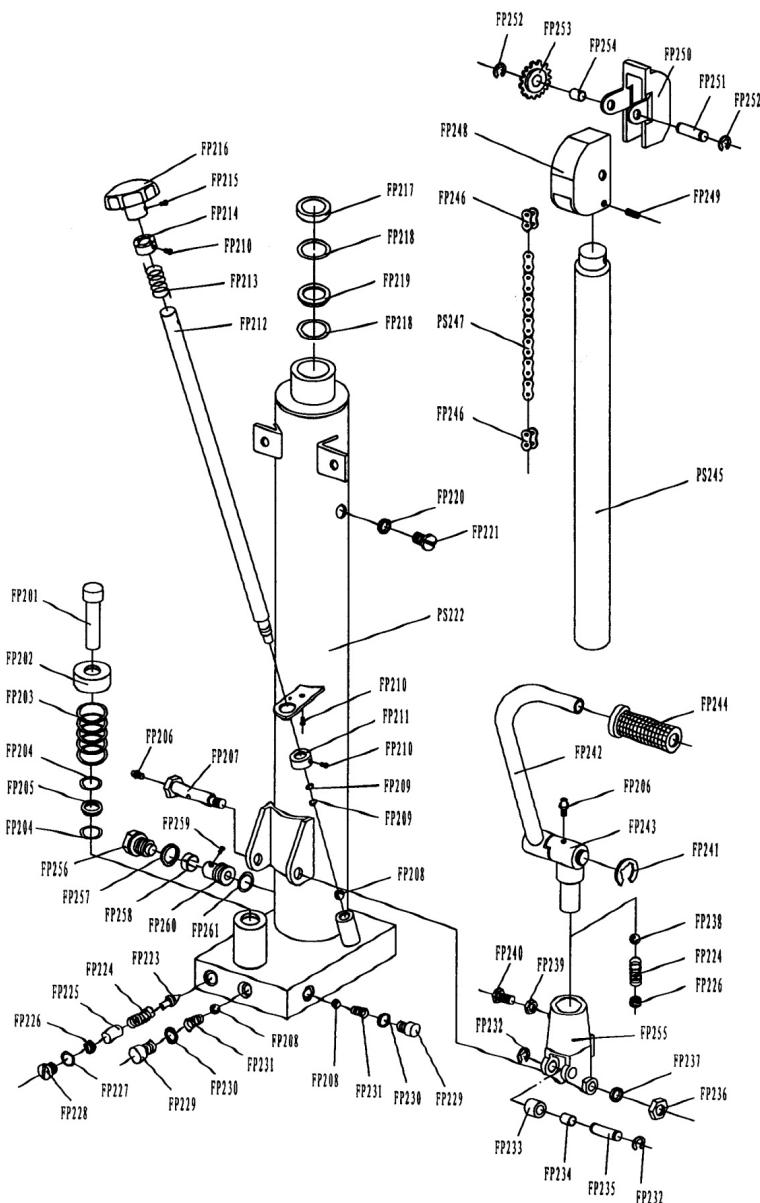
### Lubricating Points

- Axle and bearing of wheels - Grease
- Link and axles - Grease
- The point where the foot pedal linked to the truck - Grease
- Chain roller - Grease
- Grease nipple - Grease



## List of mast

No.	Description	Qty.	No.	Description	Qty.
PS101	Forks	1	FP114	Nut	2
FP102	Chain rod	2	FP115	Locking washer	2
FP103	Hexangular nut	6	FP116	Washer	4
FP104	Locking	2	FP117	Elastic washer	4
FP105	Roller	4	PS103	Mast base	1
FP106	Bushing	4	PS104	Swivel wheel	2
FP107	Big washer	4	FP130	Retaining ring	4
FP108	Hexangular bolt	4	PS105	Shaft of roller	2
PS102	Bar	4	PS106	Washer	4
FP110	Bolt	2	PS107	Bearing	4
FP111	Washer	2	PS108	Front wheel	2
FP112	Hexangular nut	2	PS109	Table	1
FP113	Hexangular bolt	4			



## List of mast

No.	Description	Qty.	No.	Description	Qty.
FP201	Pump piston rod	1	FP232	Retaining ring	2
FP202	Cap of spring	1	FP233	Pressure roller	1
FP203	Spring	1	FP234	Bushing	1
FP204	O-ring	2	FP235	Shaft	1
FP205	Washer	1	FP236	Nut	1
FP206	Oil-holder	2	FP237	Elastic washer	1
FP207	Shaft of bracket	1	FP238	Steel ball	1
FP208	Steel ball	3	FP239	Nut	1
FP209	O-ring	2	FP240	Bolt	1
FP210	Bolt	4	FP241	Retaining ring	1
FP211	Fixing sleeve	1	FP242	Foot pedal	1
FP212	Strike pin	1	FP243	Seat of pedal	1
FP213	Spring	1	FP244	Rubber sleeve	1
FP214	Fixing sleeve	1	FP245	Piston rod	1
FP215	Bolt	1	FP246	Joint of chain	2
FP216	Screw handle	1	FP247	Chain	1
FP217	Dust ring	1	FP248	Chain cover	1
FP218	O-ring	2	FP249	Bolt	1
FP219	Washer	1	FP250	Cap	1
FP220	Seal washer	1	FP251	Shaft	1
FP221	Hexangular bolt	1	FP252	Retaining ring	2
FP222	Pump body	1	FP253	Chain gear	1
FP223	Spindle of pumping valve	1	FP254	Bushing	2
FP224	Spring	2	FP255	Bracket	1
FP225	Pin	1	FP256	Screw plug	1
FP226	Adjusting bolt	2	FP257	Washer	1
FP227	O-ring	1	FP258	Throttle valve	1
FP228	Adjusting bolt	1	FP259	Screw	1
FP229	Screw	2	FP260	Valve cover	1
FP230	Seal washer	2	FP261	O-ring	1
FP231	Spring	2			

Denne stableren er laget i høyklasset stål og skal kun brukes på plane, harde underlag. For din sikkerhet og for å kunne håndtere stableren på riktig måte, les disse instruksjonene før bruk.

**OBS!** All informasjon i denne manualen er basert på dagens data. Vi reserverer oss for eventuelle endringer på produktene, og derfor anbefaler vi alltid at det kontrolleres mot eventuelle oppdateringer.

## Innhold

Advarsel.....	15
Observere.....	15
Daglig inspeksjon.....	16
Bruk.....	16
Spesifikasjoner.....	17
Vedlikehold .....	17
Reservedelsliste.....	18

## Advarsel

- Plasser aldri hender eller føtter under plattformen.
- Alle personer som ikke er involvert i løftet skal befinne seg på en sikkerhetsavstand på mint 600 mm fra stableren mens gods transporteres eller løftes.
- Ikke flytt stableren mens gaflene er løftet opp. Gods som er løftet opp kan forårsake skade hvis det sklir og faller ned.

- Plasser ikke foten foran svinghjulet. Ulykker kan inntraffe når godset senkes.
- Overbelaste ikke stableren.
- Vær oppmerksom på omgivelsene mens forlytting skjer.
- Arbeid kun på plane flater.
- Ikke løft personer. De kan falle ned og skades.

## Observere

- Brukeren skal lese og forstå disse instruksjonene før stableren tas i bruk, for å forhindre ulykker, skader og feil bruk.
- Denne stableren er beregnet på å løfte og senke gods innen den angitte løftekapasiteten, og skal ikke brukes for andre oppgaver.
- Ikke bruk denne stableren om du føler deg usikker eller mangler instruksjoner/ opplæring for å kunne håndtere den på en sikker måte.
- Senk aldri godset i høy fart, dette kan forårsake skader eller ulykker.
- Vær oppmerksom på godsets plassering. Hvis godset ikke er plassert stødig, avbryt operasjonen.
- Hvis godset begynner å bevege seg under transport eller løft, skal stableren stoppes umiddelbart.
- Godsets tyngde skal fordeles jevnt over begge gaflene. Bruk alltid begge gaflene. Godsets tyngdepunkt skal være sentrert over gaflene.
- Last aldri ustabil, uballansert gods.

- Utfør vedlikeholdsarbeid i den utstrekning som foreskrives i instruksjonene.
- Modifisere aldri, og ikke reparer et produkt uten leverandørens skriftlig godkjennelse.
- Mens service pågår på stableren skal gaflene senkes og alt godset plukkes av plattformen. Sikkerhetsbremsen skal brukes for å unngå skader.
- Denne stableren tåler ikke vann. Når den ikke brukes skal den oppbevares på et tørt og sikkert sted, med gaflene senket helt ned.

## Daglig inspeksjon

Det daglige vedlikeholdet er nødvendig for å oppdage feil og mangler i funksjoner på stableren. Kontroller følgende punkter før stableren tas i bruk:

- Kontroller stableren for skraper, deformasjon eller sprekkar.
- Kontroller sylinderen for oljelekkasje.
- Kontroller diagonalstangens når stablen er løftet opp i full høyde.
- Kontroller at hjulene ruller lett.
- Kontroller at bremsen fungerer feilfritt.
- Kontroller at alle bolter og muttere er skikkelig dratt til.

**VIKTIG!** Stableren får IKKE brukes hvis det er oppdaget noen skade eller mangel.

## Bruk

### Å bruke bremsen

#### OBS!

Lås stableren når den står stille, for sikkerhets skyld.

Bremsen er plassert på venstre side for styrehjulet.

- For å bremse, press ned bremsepedalen.
- For å slippe bremsen, løft opp pedalen.

### Å løfte og senke gaflene

#### ADVARSEL!

- Ikke overbelast stableren. Hold vekten innenfor angitte grenser.
- Fordel vekten jevnt. Lasten skal

Fordeles på minst 80 % av bordets flate. Hvis løft eller transport skal utføres når gaflene trengs, ta bort bordet.

Press ned løftepedalen flere ganger til bordet har kommet opp til ønsket nivå. Bordet kommer ikke høyere opp enn høyeste posisjon, uansett om pedalen presses. Men den kan senkes noe etter at høyeste posisjon er oppnådd.

### Senke stableren

#### ADVARSEL!

Ikke plasser noen kroppsdel under plattformen eller gaflene.

Vri knappen mot solen for å senke stableren.

## Spesifikasjoner

Art.nr.	Kapasitet (kg)	Størrelse på bord (mm)	Gaffelhøyde (mm)	Bakre hjul (mm)	Fremre hjul (mm)	Vekt (kg)
16980-0109	400	650×576	85-1200	Ø 127	Ø 75	81
16980-0208	400	650×576	85-1500	Ø 127	Ø 75	91

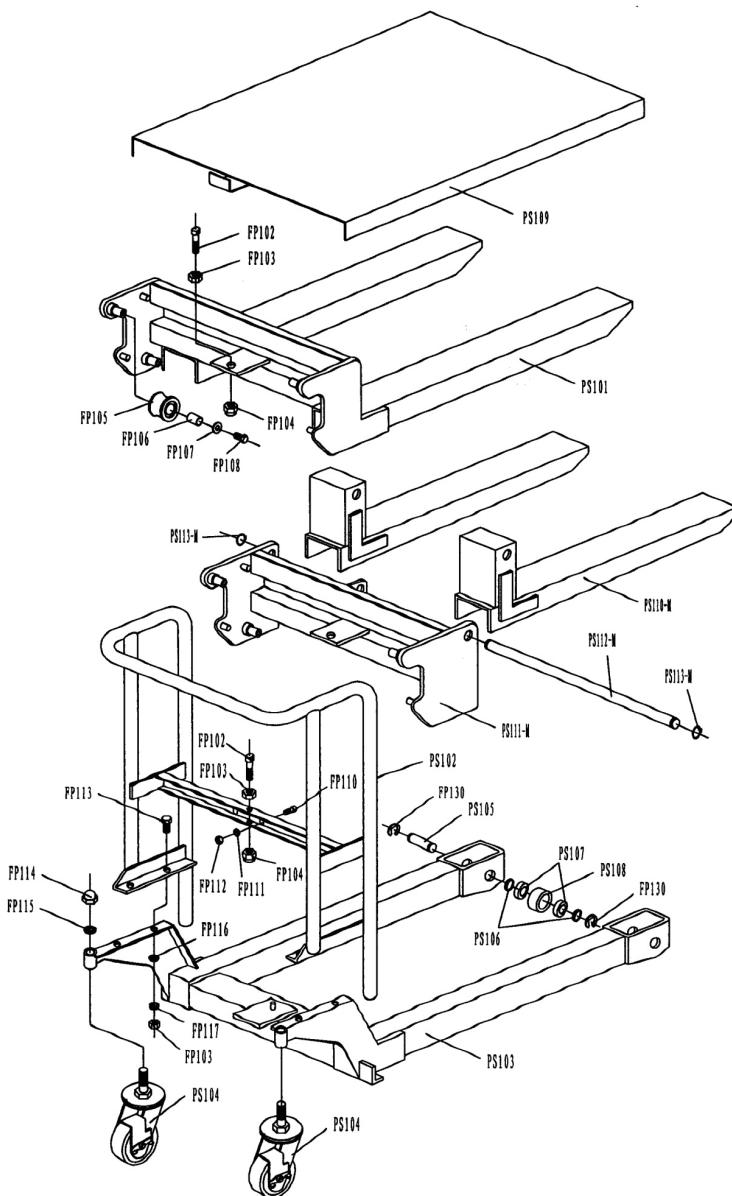
## Vedlikehold

**Smør hver del som er beskrevet under, en gang pr. måned:**

**Bytt hydraulikkolje en gang i året.**

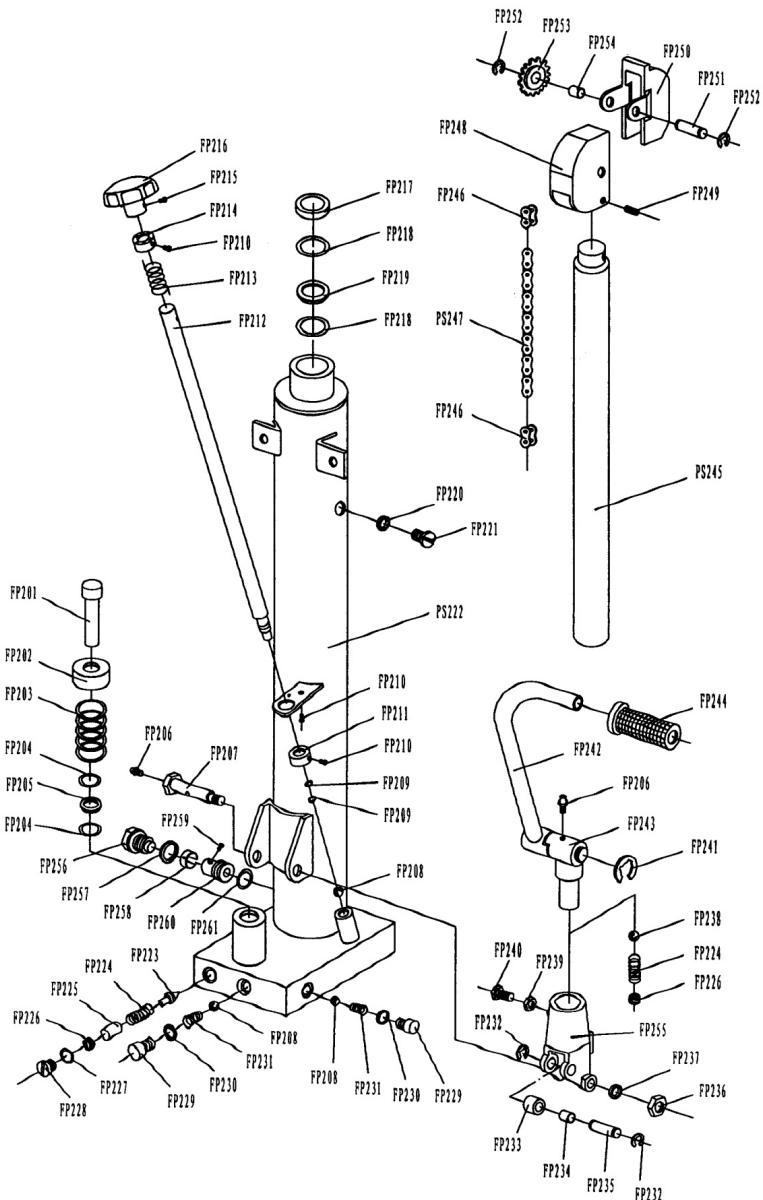
Smørepunkter:

- Aksel og hjullager- smør
- Styre og aksler - smør
- Punktet der fotpedalen sitter sammen med stableren - smør
- Kjederull - smør
- Smørenipler - smør



## Skisse

Nr	Beskrivelse	Antall	Nr	Beskrivelse	Antall
PS101	Gafler	1	FP114	Mutter	2
FP102	Kjedestøtstang	2	FP115	Låsebrikke	2
FP103	Seksvinklet mutter	6	FP116	Brikke	4
FP104	Låsemutter	2	FP117	Elastisk brikke	4
FP105	Rull	4	PS103	Base	1
FP106	Bussing	4	PS104	Svinghjul	2
FP107	Stor brikke	4	FP130	Stoppring	4
FP108	Seksvinklet bolt	4	PS105	Skaft	2
PS102	Stang	4	PS106	Brikke	4
FP110	Bolt	2	PS107	Lager	4
FP111	Brikke	2	PS108	Fremre hjul	2
FP112	Seksvinklet mutter	2	PS109	Bord	1
FP113	Seksvinklet bolt	4			



## Skisse

Nr	Beskrivelse	Antall	Nr	Beskrivelse	Antall
FP201	Pumpe stempel	1	FP232	Stoppring	2
FP202	Fjærdeksel	1	FP233	Trykkrull	1
FP203	Fjær	1	FP234	Bussing	1
FP204	O-ring	2	FP235	Skaft	1
FP205	Brikke	1	FP236	Mutter	1
FP206	Oljeholder	2	FP237	Fjærbrikke	1
FP207	Pinnebolt	1	FP238	Stålkule	1
FP208	Stålkule	3	FP239	Mutter	1
FP209	O-ring	2	FP240	Bolt	1
FP210	Bolt	4	FP241	Stoppring	1
FP211	Fikseringshylse	1	FP242	Fotpedal	1
FP212	Stav	1	FP243	Fotpedalfeste	1
FP213	Fjær	1	FP244	Gummihylse	1
FP214	Fikseringshylse	1	FP245	Stempelstang	1
FP215	Bolt	1	FP246	Kjedeledd	2
FP216	Skruhåndtak	1	FP247	Kjede	1
FP217	Beskyttelsesring	1	FP248	Kjedebeskyttelse	1
FP218	O-ring	2	FP249	Bolt	1
FP219	Brikke	1	FP250	Deksel	1
FP220	Tetningsbrikke	1	FP251	Skaft	1
FP221	Seksvinklet bolt	1	FP252	Stoppring	2
FP222	Pumpehus	1	FP253	Kjededrev	1
FP223	Ventilkjegle	1	FP254	Bussing	2
FP224	Fjær	2	FP255	Holder	1
FP225	Pinne	1	FP256	Skrue plugg	1
FP226	Justeringsskrue	2	FP257	Brikke	1
FP227	O-ring	1	FP258	Gass ventil	1
FP228	Justeringsskrue	1	FP259	Skrue	1
FP229	Skrue	2	FP260	Ventil deksel	1
FP230	Tetningsbrikke	2	FP261	O-ring	1
FP231	Fjær	2			

Kiitämme valmistamamme pinontavaunun valinnasta. Pinontavaunu on valmistettu korkealaatusesta teräksestä ja täytyää asettamamme korkeat kestävyys-, turvallisuus- ja käytettävyysvaatimukset. Käyttäjien turvallisuuden ja toiminnan tehokkuuden kannalta on tärkeää, että nämä ohjeet luetaan huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa.

**HUOM:** Näiden käytöohjeiden kaikki tiedot pohjautuvat laatimishetkellä saatavilla oleviin tietoihin. Varaamme oikeuden mahdollisiin muutoksiin tuotteissa, ja sen vuoksi ajantasaisen tietojen hankkiminen kustakin tuotteesta on ostajan vastuulla.

## Sisällys

Varoitus.....	22
Huomaa .....	22
Päivittäiset tarkastukset.....	23
Käyttö .....	23
Tekniset tiedot.....	24
Kunnossapito .....	24
Varaosien luettelo .....	25

## Varoitus

- Älä koskaan vie käsiä tai jalkoja kuormatason alle.
- Kaikkien henkilöiden, jotka eivät osalistu nostotoimenpiteeseen, tulee pysytellä vähintään 600 mm turvaetäisyyden päässä tavaran kuljetuksen tai nostamisen aikana.
- Pinontavaunua ei saa siirtää, jos haarukka on nostettu ylös. Ylös nostetut tavarat voivat aiheuttaa vahinkoja, jos yhdistelmä alkaa huojuaa tai tavara putoaa.
- Älä vie jalkaasi kääntyvien pyörien eteen. Tavaran laskeminen voi johtaa loukkaantumiseen.
- Älä ylikuormita pinoajaa.
- Seuraa ympäristöäsi tavaran siirtämisen aikana.
- Työskentele ainoastaan tasaisilla alustoilla.
- Pinontavaunulla ei saa nostaa ihmisiä. He voivat pudota ja loukkaantua.

## Huomaa

- Käyttäjän tulee lukea huolellisesti läpi nämä ohjeet ennen pinontavaunun käyttämistä.
- Tämä pinontavaunu on tarkoitettu ilmoitetun enimäiskuormituksen mukaisten tavaroiden nostamiseen ja laskemiseen, eikä sitä saa käyttää muihin tarkoituksiin.
- Älä käytä tästä pinontavaunua, jos olet

epävarma sen oikeasta käyttötavasta tai sinulla ei ole tarvittavia ohjeita/koulutusta.

- Tavara on laskettava alas aina hitaasti, sillä muutoin ihmiset tai tavarat voivat vahingoittua.
- Sijoita tavarat tarkasti pinontavaunuun. Jos kuorma ei ole vakaa, keskeytä toimenpide.
- Jos kuorma alkaa liikkua kuljetuksen tai nostamisen aikana, pinontavaunu on pysäytettävä välittömästi.
- Kuorman painon on jakauduttava tasaisesti molempien haarukkavarsien päälle. Käytä aina molempia varsia. Kuorman painopisteen tulee olla haarukan keskelä.
- Älä koskaan kuormaa pinontavaunuun epävakaata tai epätasapainoista tavaraa.
- Suorita kaikki tässä ohjeissa annetut huolto-ohjeet.
- Älä koskaan muuta tai korjaa tuotetta ilman tavarantoimittajan kirjallista lupaa.
- Huollon aikana pinontavaunun haarukan on oltava alaslaskettuna, eikä kuormatasolla saa olla mitään. Turvajarru on kytkettävä päälle vahinkojen välttämiseksi.
- Tätä pinontavaunua ei ole suojattu vedeltä. Käyttöaikojen ulkopuolella sitä on käytettävä kuivassa ja turvallisessa paikassa haarukka alas laskettuna.

## Päivittäiset tarkastukset

Päivittäinen tarkastus on välttämätön varotoimenpide pinontavaunun toimintaan ilmaantuneiden vikojen tai puutteiden toteamiseksi. Tarkasta seuraavat kohdat ennen kuin aloitat pinontavaunun käytön.

- Tarkasta pinontavaunu kulumien, väänitymien tai halkeamien varalta.
- Tarkasta sylinteri öljyvuodon varalta.
- Tarkasta vinotuki vaunun ollessa täysin ylhällä.
- Tarkasta, että pyörät pyörivät kevyesti.
- Tarkasta, että jarru toimii moitteettomasti.
- Tarkasta, että kaikkien pulppien mutterit on hyvin kiristetty.

**TÄRKEÄÄ!** Pinontavaunua EI saa käyttää, jos siinä havaitaan mikä tahansa vika.

## Käyttö

### Jarrun käyttäminen

#### HUOMAA

Kytke jarru aina varmuuden vuoksi, kun se seisoo paikallaan.

Jarru sijaitsee kääntyvän pyörän vasemmalla puolella.

- Jarru kytketään päälle painamalla jarrupolin alas.
- Jarru vapautetaan nostamalla poljin ylös.

## **Haarukan nostaminen ja laskeminen**

### **VAROITUS**

- Älä ylikuormita pinontavaunua. Pidä kuorman paino annetuissa rajoissa.
- Jaa kuorma tasaisesti. Kuorman tulee jakautua vähintään 80 %-sesti tason päälle. Jos nostossa tai kuljetuksessa tarvitaan haarukkaa, ota taso pois.

Paina nostopoljinta toistuvasti kunnes taso on sopivalla korkeudella. Taso ei

nouse enimmäiskorkeuden yli, vaikka poljinta tämän jälkeen painettaisiin. Se voi kuitenkin laskea hieman enimmäiskorkeuden saavuttamisen jälkeen.

## **Pinontavaunulla laskeminen**

### **VAROITUS**

Huolehdi, ettei kehos mikään osa ole tason tai haarukan alla.

Laskeminen tehdään käänämällä nuppia myötäpäivään.

## **Tekniset tiedot**

Art No.	Enimmäiskuormitus (kg)	Tason koko (mm)	Haarukan korkeus (mm)	Takapyörät (mm)	Etupyörät (mm)	Paino (kg)
16980-0109	400	650×576	85-1200	Ø 127	Ø 75	81
16980-0208	400	650×576	85-1500	Ø 127	Ø 75	91

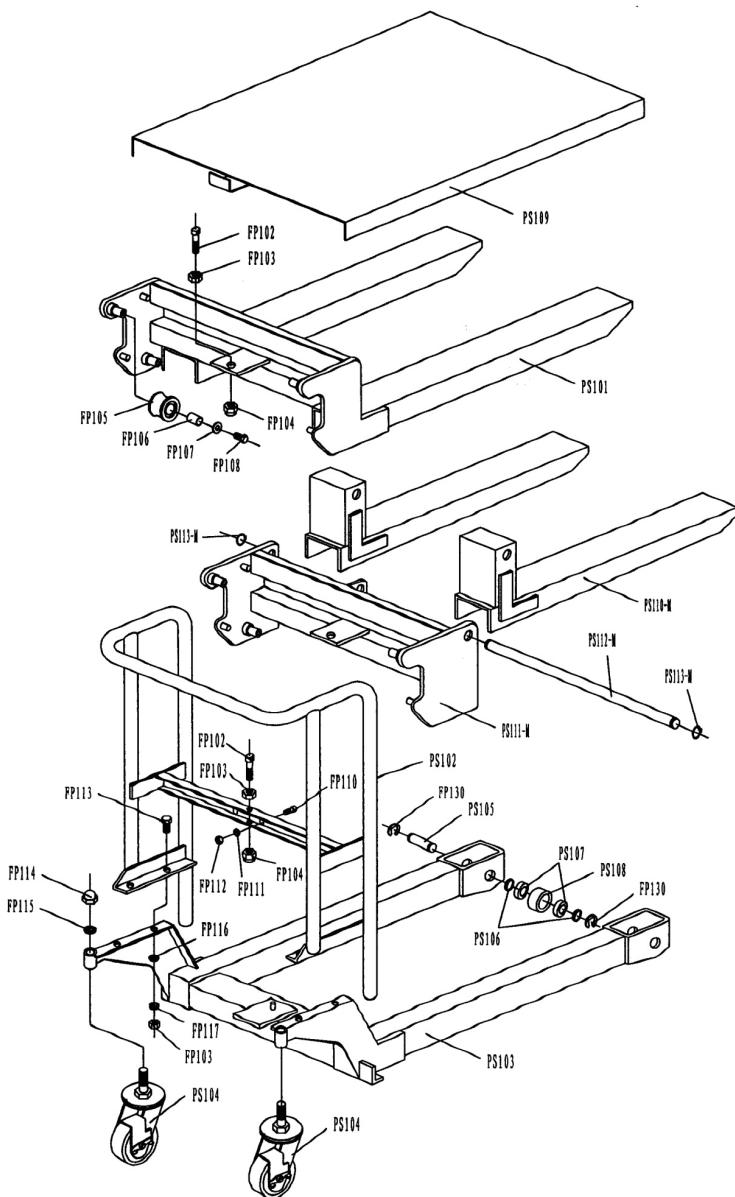
## **Kunnossapito**

**Voitele kaikki alla kuvatut osat kerran kuukaudessa:**

**Vaihda hydrauliöljy kerran vuodessa.**

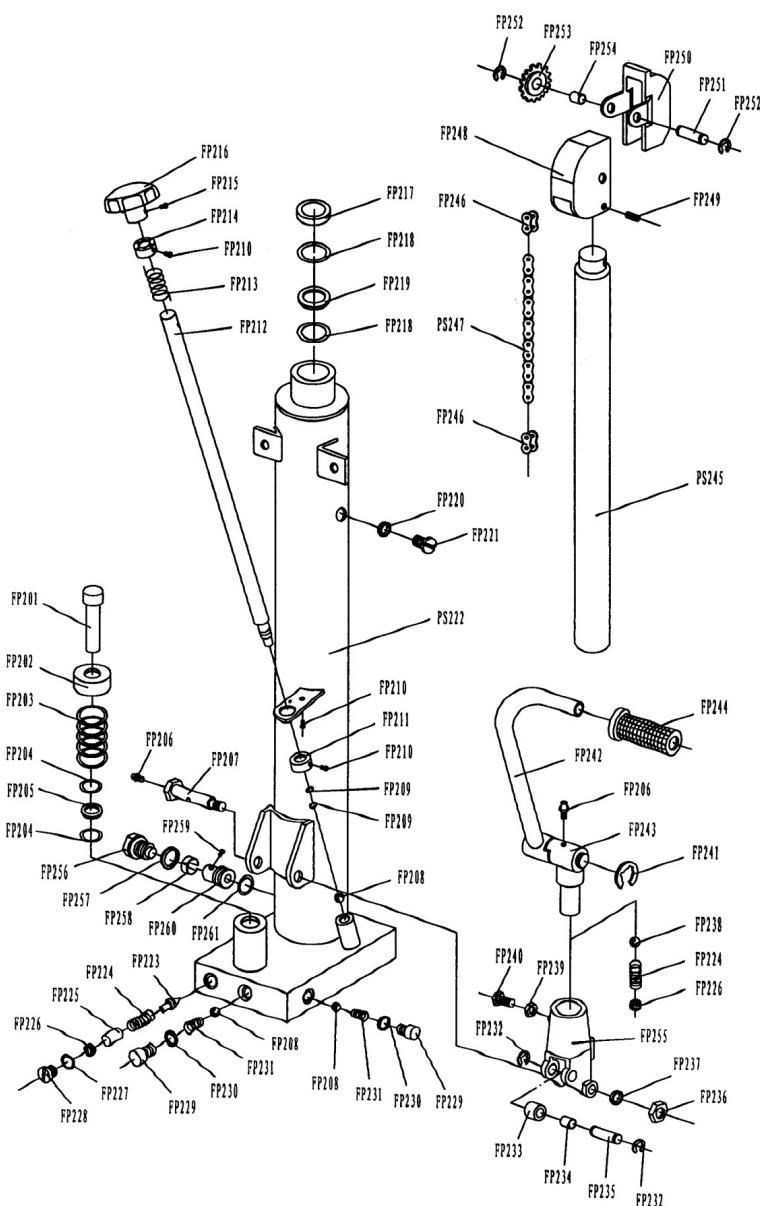
Voitelukohteet:

- Akseli ja pyörälaakerit - Voitele
- Nivelet ja akselit - Voitele
- Jalkapolkimen liittymäkohta pinontavaunuun - Voitele
- Ketjurulla - Voitele
- Smörenipler - Voitele



## Räjäytyskuva

Nro	Kuvaus	Määrä	Nro	Kuvaus	Määrä
PS101	Haarukka	1	FP114	Mutteri	2
FP102	Ketjun työntötanko	2	FP115	Lukkoaluslevy	2
FP103	Kuusikulmainen mutteri	6	FP116	Aluslevy	4
FP104	Lukkomutteri	2	FP117	Jousialuslevy	4
FP105	Rulla	4	PS103	Pohja	1
FP106	Holkki	4	PS104	Kääntyvät pyörät	2
FP107	Suuri aluslevy	4	FP130	Pidätinrengas	4
FP108	Kuusikantainen pultti	4	PS105	Varsi	2
PS102	Tanko	4	PS106	Aluslevy	4
FP110	Pultti	2	PS107	Laakeri	4
FP111	Aluslevy	2	PS108	Etupyörät	2
FP112	Kuusikulmainen mutteri	2	PS109	Pöytä	1
FP113	Kuusikantainen pultti	4			



## Räjäytyskuva

Nro	Kuvaus	Määrä	Nro	Kuvaus	Määrä
FP201	Pumpun mäntä	1	FP232	Pidätinrengas	2
FP202	Jousen suojas	1	FP233	Painerulla	1
FP203	Jousi	1	FP234	Holkki	1
FP204	O-rengas	2	FP235	Varsi	1
FP205	Aluslevy	1	FP236	Mutteri	1
FP206	Öljysäiliö	2	FP237	Jousialuslevy	1
FP207	Vaarnapultti	1	FP238	Teräskuula	1
FP208	Teräskuula	3	FP239	Mutteri	1
FP209	O-rengas	2	FP240	Pultti	1
FP210	Pultti	4	FP241	Pidätinrengas	1
FP211	Kiinnitysholkki	1	FP242	Jalkasädin	1
FP212	Tanko	1	FP243	Jalkapolkimen kiinnike	1
FP213	Jousi	1	FP244	Kumihela	1
FP214	Kiinnitysholkki	1	FP245	Männänvarsia	1
FP215	Pultti	1	FP246	Ketjunohjaus	2
FP216	Kierrekahva	1	FP247	Ketju	1
FP217	Suojarengas	1	FP248	Ketjunsuojaus	1
FP218	O-rengas	2	FP249	Pultti	1
FP219	Aluslevy	1	FP250	Kotelo	1
FP220	Tiivistysaluslevy	1	FP251	Varsi	1
FP221	Kuusikantainen pultti	1	FP252	Pidätinrengas	2
FP222	Pumpun runko	1	FP253	Ketjuvoimansiirto	1
FP223	Venttiilinpää	1	FP254	Holkki	2
FP224	Jousi	2	FP255	Pidin	1
FP225	Tappi	1	FP256	Ruuvitulppa	1
FP226	Säätöruuvi	2	FP257	Aluslevy	1
FP227	O-rengas	1	FP258	Kaasu venttiili	1
FP228	Säätöruuvi	1	FP259	Ruuvi	1
FP229	Ruubi	2	FP260	Venttiilin suojaus	1
FP230	Tiivistysaluslevy	2	FP261	O-rengas	1
FP231	Jousi	2			

**EG-Försäkran om överensstämmelse**

EC-Declaration of conformity

EF-Forsikring om overensstemmelse

EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tillverkarens namn, adress, tel/fax.nr / Manufacturers name, address, tel/fax.no  
/ Produsentens navn, adresse, tlf/fax.nr / Valmistajan nimi, osoite, puh./faksinro  
**Gigant AB, 441 80, Alingsås, Sweden, Tel 46-322-606800, Fax 46-322-606840**

**Beskrivning av produkter : Märke, typbeteckning, serie nr etc .**

Description of products : Mark, type designation, serial no etc .

Beskrivelse av produkter : Merke, typebetegnelse, serie nr etc .

Tuotteen kuvaus: Merkki, tavaranimike, sarjanumero yms:

**Stacker: 16980-0109, 16980-0208****Tillverkning har skett i enlighet med följande EG-direktiv :**

Manufacturing is done in accordance with the following EC-directive :

Produksjon har skedd i overensstemmelse med følgende EF-direktiv :

Valmistus on tapahtunut seuraavien EU-direktiivien mukaisesti:

**2006/42/EC****Tillverkning har skett i enlighet med följande harmoniserade standarder :**

Manufacturing is done in accordance with the following harmonized standards :

Produksjon har skjedd i overensstemmelse med følgende harmoniserende standarder :

Valmistus on tapahtunut seuraavien yhdenmukaistettujen standardien mukaisesti:

**ISO 3691-5:2014, ISO/TS 3691-7:2011****Obligatoriskt/frivilligt test har gjorts hos nedanstående anmält organ/företag :**

Compulsory/voluntary test is done by the below mentioned notified body/company :

Obligatorisk/frivillig test er gjort hos nedenforstående oppgitte organ/foretak :

Pakkolinne/vapaachoitoineen testaus on suoritettu alla mainitun toimielimen/yrityksen toimesta:

**NOBLELIFT INTELLIGENT EQUIPMENT CO., LTD.****Undertecknad försäkrar att angivna produkter uppfyller angivna säkerhetskrav.**

Undersigned assures that the stated products comply with the stated safety requirements.

Undertegnede forsikrer at oppgitte produkter oppfyller oppgitte sikkerhetskrav.

Allekirjoittanut vakuuttaa täten, että mainitut tuotteet täyttävät mainitut turvallisuusvaatimukset.

**Datum/Date/Dato/Päiväys****Underskrift/Signature/Allekirjoitus****Befattning/Position//Asema**

2019-02-13

Sofia Palmqvist *Sofia Palmqvist*

Managing Director

**Namnförtydligande/Clarific. of signature/Nimenselvennys**



[www.gigant.se](http://www.gigant.se)